






ENVIRONMENTAL INFORMATION NOTICE

PROVISIONS FOR PREVENTION OF POLLUTION BY SHIPS VISITING BULGARIAN MARITIME PORTS

-  This information notice is an **extract only** of the **basic national legal provisions for environmental protection from ship-generated pollution**. For more details, please refer to the relevant legal act. In case of any disputes Bulgarian text of the provisions written below shall prevail.
-  Ships visiting Bulgarian maritime ports shall be compliant with the national environmental provisions, as well as with all other applicable IMO conventions, EU Regulations and Directives (as transposed).
-  In case of a violation of the environmental provisions severe sanction will be imposed according to the Bulgarian law.

PREVENTION FROM ILLEGAL DISCHARGES

The Master of a ship, bound for a Bulgarian port, must ensure that **all valves for overboard discharge of oily waters and sewage have been duly closed and sealed before ships' entry into Bulgarian Territorial Sea**. Record for the sealing operation has to be made into a ship's Log Book and it shall be provided for inspection upon request of the Bulgarian Maritime Administration inspectors. The sewage overboard valve might not be sealed, if the ship has in operation an approved Sewage Treatment Plant.

Maritime Ports Regulations¹
Art. 49

DELIVERY OF SHIP-GENERATED WASTE TO A PORT RECEPTION FACILITY

Advanced Waste Notification:

The Master of a ship, other than a fishing vessel or recreational craft authorized to carry no more than 12 passengers, bound for a Bulgarian port, shall complete truly and accurately an **Advanced Waste Notification Form (Annex 1)**. It shall be sent electronically (by ships' Agent via the National Maritime Single Window) to the relevant Bulgarian Maritime Administration regional directorate. The Waste Notification shall be sent in due time as follows:

Directive 2000/59/EC of the European Parliament and of the Council of 27 November 2000 on port reception facilities for ship-generated waste and cargo residues (Article 6 and Annex II)

- (a) at least 24 hours prior to arrival, if the port of call is known; or
- (b) as soon as the port of call is known, if this information is available less than 24 hours prior to arrival;
- (c) at the latest upon departure from the previous port, if the duration of the voyage is less than 24 hours.

Border Control Ordinance²
Art. 32

Delivery of ship-generated waste and cargo residues:

The Master of a ship shall ensure the **delivery of all ship-generated waste and cargo residues to a port reception facility before departure** from a Bulgarian port. Following the MARPOL 73/78 waste type categorization, ship-generated waste shall be collected and delivered separately (in properly sealed plastic bags, or in barrels).

Ordinance No.15³
Art. 6(1)(2)

Notwithstanding the above paragraph, a ship may **proceed to the next port of call without delivering** the ship-generated waste, **if it is permitted to do so by the Bulgarian Maritime Administration inspectors** upon their consideration that there is sufficient dedicated storage capacity for all waste available on board and for those that will be generated during the intended voyage to the next port. **Such a permission could not be granted if the next port is not within an EU Member State, or it is unknown, or port reception facilities are not available there.**

Ordinance No.15
Art. 8

Under MARPOL and the PRF Directive there is an obligation to provide port waste reception facilities, (PRF), which must be adequate to meet the needs of ships using the port, without causing undue delay.




Ordinance No.15
Art. 9

PRF inspections derive from the obligations placed on the MS in Article 11.1 of the PRF Directive. This states that MS shall ensure that any ship may be subject to an inspection in order to verify that it complies with Articles 7 (the delivery of SGW) and 10 (the delivery of CR)

MARPOL 73/78

Exemption from the mandatory waste delivery could only be made for ships, that are engaged in scheduled traffic and for which sufficient evidence had been provided to the Bulgarian Maritime Administration for an arrangement and payment of fees for waste delivery to a port reception facility in another EU port along the ship's route.

Directive 2000/59/EC of the European Parliament and of the Council of 27 November 2000 on port reception facilities for ship-generated waste and cargo residues

-  **Please, contact ship's Agent to assist you in arranging waste delivery to a port reception facility in due time!**
-  **Indirect Ship Waste Management Fee** is to be paid for a ship calling at a Bulgarian port (ref.: Directive 2000/59/EC, as amended and transposed in the Bulgarian legislation^{2,3,4}). **It gives the right to deliver certain quantities of ship-generated waste to a port reception without additional charge. The Fee covers the delivery of oily waste, sewage and garbage (i.e. waste under MARPOL Annexes I, IV and V).**
-  **For the delivery of other waste (i.e. tank washings, cargo residues, cargo associated waste, dirty ballast waters, etc.) the ship has to pay**

¹ Mandatory Regulations for the Maritime Ports of the Republic of Bulgaria (*Задължителни правила за морските пристанища на Република България*, изд. от ИАМА, обн. ДВ бр.50/03.07.2009г., посл. изм. и доп. ДВ бр.57/27.07.2012 г.)

² Ordinance for the organization of border, customs, health, veterinary medicinal and phytosanitary control, and control of vehicles in Bulgarian ports serving international sailing ship (*Наредба за организацията за осъществяване на граничен паспортен, митнически, здравен, ветеринарномедицински и фитосанитарен контрол, както и контрол на транспортните средства в пристанищата на Република България, обслужващи кораби от международно плаване, приета с ПМС №186/23.08.2012 г., обн. ДВ бр.67/31.08.2012г., посл. изм. и доп. ДВ бр.12/03.02. 2017г.*)

³ Ordinance No.15/ 28.09.2004 on delivery and collection of ship-generated waste and cargo residues (*Наредба № 15/ 28.09.2004 г. за предаване и приемане на отпадъци - резултат от корабноплавателна дейност, и на остатъци от корабни товари, изд. от Министерството на транспорта и съобщенията, обн. ДВ бр.94/ 22.10.2004г., посл. изм. и доп. ДВ. бр.101 от 18 Декември 2012г.*)

directly to the Waste Collector in accordance with its own tariff⁴.

Declaration for waste disposal: Declaration providing information on the types and quantities of ship-generated waste and cargo residues delivered to a port reception facility before departure shall be submitted by the Master of a ship, leaving Bulgarian port (**Annex 2**). It shall be sent electronically (by ships' Agent via the National Maritime Single Window) to the relevant Bulgarian Maritime Administration regional directorate.

Border Control Ordinance
Art. 36

BALLAST WATER MANAGEMENT

The ballast water discharge within the Bulgarian ports (at berth and in roadsteads) by tankers, bulk carriers and other ships is only allowed if the following requirements are met:

Maritime Ports Regulations
Art. 48 and
Border Control Ordinance
Art. 33

1. a duly filled in **Ballast Water Reporting Form (Annex 3)** has been submitted on the clearing inwards not later than the moment of ships' entry into Bulgarian Territorial Sea. It shall be sent to the relevant Bulgarian Maritime Administration regional directorate electronically – by ships' Agent via the National Maritime Single Window;
2. the **deballasting does not cause marine pollution** (incl. visible discoloration of the surrounding sea water).
3. Exchange of ballast water requirements before entry BG Ports

BWM Convention '2004
Part I, regulation B4

LIMITS FOR SULPHUR CONTENT OF MARINE FUELS USED BY SHIPS

Ships at berth in a Bulgarian port (incl. at anchor) shall **only use marine fuels with a Sulphur content not exceeding 0,1%/m**. The necessary fuel change-over operations shall be conducted as soon as possible on arrival, respectively as soon as possible before departure and relevant times of such operations shall be recorded in ships' Log Books.

Directive 2016/802 (Sulphur directive)

The "0,1%/m" requirement does not apply to:

Regulation on the Requirements for the Quality of Liquid Fuels, the Terms, Conditions and Methods for their Control

- ships engaged in scheduled traffic that will stay at berth for less than 2 hours;
- ships which switch off all engines and use shore-side electricity;
- ships that are using alternative fuels or duly approved Emissions Abatement Method (or are trialling new emission abatement system), instead of a compliant fuel.

Fuels' Control Regulation⁵

As the Black Sea is still not an ECA-SOx, the maximum permitted sulphur content of marine fuels used by ships within Bulgarian Territorial Sea and EEZ is **3.5%/m**, respectively **1.5%/m** for Bulgarian flagged passenger ships outside ECA-SOx, as well as for foreign flagged passenger ships that are operated on regular services to or from any EU port. The abovementioned sulphur content limits are to be reduced to 0.5%/m as from 1st January 2020. Instead of using compliant fuels ships might use alternative fuels (biofuels, LNG, BOG mixed with marine fuel, etc.) or an Emissions Abatement Method.

MARPOL 73/78
Annex VI Regulation 14

BUNKER OPERATIONS

With regard to operations of marine fuels and/or lubricants bunkering the following conditions shall be fulfilled:

Maritime Ports
Regulations
Art. 50

- a **preliminary written notification** shall be sent to the Director of the relevant Maritime Administration Directorate providing information on the type & quantity of the marine fuel/ lub oil to be bunkered, time and place of the operation and bunker supplier;
- prior to the bunker operation **all necessary precautionary measures** shall be taken to avoid spillage and a **Bunker Check-list** shall be duly filled-in and signed by the ship's Master and a bunker supplier representative;
- ship's Master shall **inform the duty operator of the Vessel Traffic Management and Information Services system** about the: exact time of the beginning of the operation, name of the bunker supplier, as well as the exact time of completion of the operation.

SPECIFIC OPERATIONS THAT REQUIRE ENCLOSURE WITH BOOMS

Enclosure of tankers with booms is **mandatory for operations of loading/discharging oil products with a flashpoint above 61°C**. Booms shall be deployed immediately after berthing of the relevant tanker. Its crew shall perform **visual monitoring to avoid possible oil spill**. The Master of the tanker is obliged to ensure adequate **preparedness for response to oil pollution**, acc. to the Shipboard Oil/Marine Pollution Emergency Plan (SOPEP/ SMPEP).

Maritime Ports
Regulations
Art. 52

OTHER RESTRICTIONS

During ships' stay at a Bulgarian port (at berth/at anchorage) **the following operations are strictly PROHIBITED:** removal of rust, paint and/or other pollutants from external parts of the ship; painting of the external parts; washing & cleaning with detergents of the ship's hull and other external parts; incinerators use; dropping waste on the pier; at-sea discharge of solid or liquid wastes. **Special permission for painting and/or washing might be granted (i.e. for only refreshing the IMO number and/or the Draft Marks, etc.) by the Director of the relevant Maritime Administration Directorate, following an explicit written request sent by the ship's Agent on behalf of the ship's Master.**

Maritime Ports
Regulations
Art. 47 and
Art. 32

⁴ Tariff of port fees collected by the Bulgarian Port Infrastructure Company (*Тарифа за пристанищните такси, събирани от Държавно предприятие "Пристанищна инфраструктура"*, изд. с ПМС № 97/03.05.2007 г., обн. ДВ бр. 38/ 11.05.2007 г., посл. изм. и доп. ДВ бр. 76 от 30.09.2016 г.)

⁵ Regulation on the quality of liquid fuels, terms and means of their control, (*Наредба за изискванията за качеството на течните горива, условията, реда и начина за техния контрол*, изд. с ПМС №156/ 15.07.2003 г., обн. ДВ бр.66/25.07.2003г., посл. изм. и доп. ДВ. бр.88/24.10.2014 г.)

POLLUTION REPORTING

Each case of a ship-sourced marine pollution (incl. oil/chemical spill, sinking or discharge of waste, cargo residues or other harmful substances) within Bulgarian waters shall be **recorded into a ships' Log Book** and **immediately reported by the ship's Master to the Director of the relevant Maritime Administration Directorate** through the duty operator of the Vessel Traffic Management and Information Services system. Maritime Ports Regulations Art. 51

☝ STRICT CONTROL for compliance of ships with the all applicable pollution prevention legal provisions is performed within Bulgarian maritime spaces. On-board State Environmental Inspections and Sulphur Inspections (incl. marine fuels sampling) are carried out by duly authorized Bulgarian Maritime Administration Inspectors (ask for their "MARPOL Inspector" ID Cards). Visual and satellite monitoring are part of this control. Each case of an alleged violation is carefully investigated and severe sanctions are applied to ships found to be non-compliant with the national and/or international environmental provisions, incl. proven as polluters.

ADVANCE NOTIFICATION FORM FOR WASTE DELIVERY TO PORT RECEPTION FACILITIES (ANF)
 ФОРМА ЗА ПРЕДВАРИТЕЛНО УВЕДОМЯВАНЕ ЗА ПРЕДАВАНЕ НА ОТПАДЪЦИ В ПРИСТАНИЩНИ ПРИЕМНИ СЪОРЪЖЕНИЯ

INFORMATION TO BE NOTIFIED BEFORE ENTRY INTO THE PORT OF
 (Port of destination as referred to in Article 6 of Directive 2000/59/EC)
 ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО СЕ СЪОБЩАВА ПРЕДИ ВЛИЗАНЕ В ПРИСТАНИЩЕ
 (Възларско пристанище на посещение)

- Name, call sign and, where appropriate, IMO identification number of the ship:
Име, позивна и, ако е целесъобразно, ИМО номер на кораба
- Flag State:
Държава на знамето:
- Estimated time of arrival (ETA):
Очаквано време на пристигане:
- Estimated time of departure (ETD):
Очаквано време на отплаване:
- Previous port of call:
Предишно пристанище:
- Next port of call:
Следващо пристанище:
- Last port and date when ship-generated waste was delivered, including the quantities (in m³) and the types of waste that were delivered:
Последно пристанище, където са предавани отпадъци – резултат от корабоплавателната дейност, и дата на предаването им, включително видове и количество отпадъци (в m³), които са били предадени:

8. Are you delivering (tick appropriate box):
 Предавате ли (отбележете в съответното квадратче):

all some none
 всички някои не предавам

of your waste into port reception facilities?
 отпадъци в пристанищните приемни съоръжения?

Type and amount of waste and residues to be delivered and/or remaining on board, and percentage of maximum storage capacity: (if delivering all waste, complete second and last columns as appropriate. If delivering some or no waste, complete all columns.) Вид и количество на отпадъците – резултат от корабоплавателната дейност, и на остатъците от корабни товари, които ще бъдат предадени и/или ще останат на борда, и съотношение към максималния обем на съоръженията за съхранение им. (Ако предавате всички отпадъци, попълнете втората и последната колона. Ако предавате само някои или не предавате отпадъци, попълнете всички колони.)

Type Вид	Waste to be delivered (m ³) Отпадъци за предаване (m ³)	Maximum dedicated storage capacity (m ³) Капацитет за съхранение на отпадъци (m ³)	Amount of waste retained on board (m ³) Количество отпадъци, оставени на борда (m ³)	Port at which remaining waste will be delivered Пристанище, където ще бъдат предадени оставащите отпадъци	Estimated amount of waste to be generated between notification and next port of call (m ³) Очаквано количество отпадъци, които ще бъдат генерирани до следващото пристанище (m ³)	Waste that has been delivered at the last port of delivery identified under point 7 above (m ³) Отпадъци, предадени в последното пристанище на предаване на отпадъци, посочено в т. 7 по-горе (m ³)
Waste oils Нефтосъдържащи отпадъци						
Oily bilge water Нефтосъдържащи сепарирани води						
Oily residues (sludge) Нефтосъдържащи отпадъци (шлам)						
Other (specify) Други (моля, уточнете)						
Sewage ⁽¹⁾ Отпадъчни води ⁽¹⁾						
Garbage Твърди отпадъци						
Plastics Пластмаси						
Food Wastes Хранителни отпадъци						
Domestic wastes (e.g. paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc.) Бытовни отпадъци (кърпички, парцали, стъкло, метал, бутилки, глинени съдове и др.)						
Cooking Oil Мазнини за готвене						
Incinerator ashes Пепел от инсинератори						
Operational wastes Експлоатационни отпадъци						
Animal carcass(es) Животински трупи(ове)						
Cargo residues ⁽²⁾ (specify) ⁽³⁾						
Remainder of ship's cargo ⁽²⁾ Остатъци от корабни товари ⁽²⁾ (моля, уточнете) ⁽³⁾						

⁽¹⁾ Sewage may be discharged at sea in accordance with Regulation 11 of Marpol Annex IV. The corresponding boxes do not need to be completed if it is the intention to make an authorised discharge at sea.
⁽²⁾ Отпадъчни води могат да се изхвърлят в морето в съответствие с правило 11 от Приложение IV към Конвенцията MARPOL. Съответните клетки не трябва да се попълват, ако се извършва разрешено изхвърляне на отпадъчни води.
⁽³⁾ May be estimates.
 Може да бъде на база приблизителни изчисления.
⁽⁴⁾ Cargo residues shall be specified and categorised according to the relevant Annexes of Marpol, in particular Marpol Annexes I, II and V.
 Остатъците от корабни товари се определят и категоризират съгласно съответните приложения към Конвенцията MARPOL, по-специално Приложения I, II и V.

Notes
 Бележки

1. This information may be used for port State control and other inspection purposes.
 Тази информация може да се използва за целите на контрола от страна на държавата на пристанището и за други инспекционни цели.

2. Member States will determine which bodies will receive copies of this notification. This form is to be completed unless the ship is covered by an exemption in accordance with Article 9 of Directive 2000/59/EC.
 Страните членки ще определят кои органи ще получат копия от това уведомление. Формулярът трябва да бъде попълнен освен ако за кораба не се отнася изключението по чл. 9 от Директива 2000/59/EC.

I confirm that:
 Потвърждавам, че:

— the above details are accurate and correct, and
 горепосочените данни са точни и верни, и

— there is sufficient dedicated onboard capacity to store all waste generated between notification and the next port at which waste will be delivered.
 корабът разполага с достатъчен капацитет за съхранение на всички отпадъци, генерирани в периода между уведомяването и следващото пристанище, в което ще бъдат предавани отпадъци

Date
 Дата

Time
 Час

Signature⁴
 Подпис

DECLARATION
Декларация
FOR WASTE DISPOSAL AT THE PORT OF
за отпадъците, предадени в пристанище

Name of the ship:

Име на кораба:

IMO number:

ИМО номер:

Flag State:

Държава на знамето:

Port of registry

Пристанището на регистрация:

DATE Дата	TYPE OF WASTE Вид на отпадъците	QUANTITY m ³ /bags/kg Количество м ³ /вместимости/кг	NAME OF THE WASTE OPERATOR Име на оператора, на когото са предадени отпадъците

I, the undersigned Master / Agent of

.....

Аз, долуподписаният, капитан / агент на

herewith declare, that above mentioned information is identical with the original receipts for waste disposal at the port of

с настоящото декларирам, че информацията по-горе е еднаква с оригиналните фактури за отпадъците, предадени в пристанище

_____ / _____

Name
Име

signature & ship's / agent's stamp
подпис и печат на кораба / агента

DATE: ____ / ____ / ____

Дата

(Annex 6 to Art. 48 of the Maritime Ports Regulations
and Annex 7 to Art. 33(1) of the Border Control Ordinance)

Ballast Water Reporting Form Форма за докладване на баластните води											Resolution A.868(20)		
1. Ship Information Информация за кораба						2. Ballast Water Баластни води							
Ship's Name: Име на кораба:		Type: Вид:		IMO-No.: ИМО №:		Specify Units: M ³ , MT, LT, ST: Да се посочат юнитите:							
Master: Капитан:		Gross Tonnage: Бруто тонаж:		Call Sign: Позивна:		Total Ballast Water on Board: Общ брой баластни води на борда:							
Flag: Знаме:		Arrival Date: Дата на пристигане:		Agent: Агент:		Total Ballast Water Capacity: Общ капацитет на баластните води:							
Last Port/Country: Последно пристанище/Държава:				Arrival Port: Пристанище на пристигане:									
Next Port/Country: Следващо пристанище/Държава:													
3. Ballast Water Tanks Цистерни за баластни води		Ballast Water Management Plan on board? <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no План за управление на баластните води на борда? <input type="checkbox"/> да <input type="checkbox"/> не				Management Plan implemented? <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no Планът за управление прилага ли се? <input type="checkbox"/> да <input type="checkbox"/> не							
Total number of ballast tanks on board: Общ брой цистерни за баласт на борда на кораба:			Number of tanks in ballast: Брой цистерни с баласт:			If none in ballast go to No. 5							
Number of tanks exchanged: Брой цистерни, които са обменени:			Number of tanks not exchanged: Брой цистерни, които не са обменени:			Ако няма никакъв баласт, отиди на № 5							
4. Ballast Water History: Record all tanks that will be deballasted in the Port State of arrival; if none go to No. 5 История на записа на баластните води: Запис на всички цистерни, които ще бъдат дебаластирани в държавата на пристанището на пристигане, ако няма отиди на № 5.													
Tanks/ Cisterni/ Трюмове	Ballast Water Source Източник на баластни води				Ballast Water Exchange Обмяна на баластни води Tick method used: <input type="checkbox"/> Sequential <input type="checkbox"/> Flow Through Да се зачеркне методът, който е използван: <input type="checkbox"/> Следващ <input type="checkbox"/> Чрез поток				Ballast Water Discharge Отделяне на баластни води				
List multiple sources per tank separately Да се направи списък на източниците за всяка цистерна отделно	Date (DDMMYY) Дата (ден/месец/година)	Port or Lat/Lon Пристанище или	Volume (Units) Обем (юнити)	Temp. (Units) Темп. (юнити)	Date (DDMMYY) Дата (ден/месец/година)	Endpoint Lat/Lon Крайна точка	Volume (Units) Обем (юнити)	% Exchanged % Обменени	Sea Height (m) Надморска височина (м)	Date (DDMMYY) Дата (ден/месец/година)	Port or Lat/Lon Пристанище или	Volume (Units) Обем (юнити)	Salinity (Units) Соленост (юнити)
Ballast Water Tank Codes: Forepeak = FP, Aftpeak = AP, Double Bottom = DB, Wing Tank = WT, Topside Tank = TS, Cargo Hold = CH, Other = O Кодове на цистерните на баластните води: Forepeak = FP, Aftpeak = AP, Double Bottom = DB, Wing Tank = WT, Topside Tank = TS, Cargo Hold = CH, Other = O													
If exchanges were not conducted, state other control action(s) taken: Ако не се е извършила обмяна, посочете други контролни действия, които са предприети:													
If none state reason why not: Ако няма, посочете причината защо:													
5. IMO Ballast Water Guidelines On Board (Resolution A.868/20)? <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no Насоки на ИМО за баластните води на борда на кораба (Резолюция A.868/20)? <input type="checkbox"/> да <input type="checkbox"/> не													
Date: Дата:		Name Responsible Officer: Име на отговорния офицер:				Signature Responsible Officer: Подпис на отговорния офицер:							